

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC  
68-2-33**

1971

AMENDEMENT 1  
AMENDMENT 1

1978

---

---

**Amendement 1**

**Essais fondamentaux climatiques  
et de robustesse mécanique**

**Deuxième partie:**

Essais – Guide pour les essais  
de variations de température

**Amendment 1**

**Basic environmental testing procedures**

**Part 2:**

Tests – Guidance on change of  
temperature tests

© CEI 1978 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse

---

---



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**C**

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## Page 8

### 3.3 Choix pour la durée de l'exposition

- a) La modification rédactionnelle ne concerne que le texte anglais.  
b) A la dernière ligne, remplacer la formule «  $D = |T_B| - |T_A|$  » par «  $D = T_B - T_A$  ».

### 3.4 Choix pour la durée du transfert

Remplacer ce paragraphe par ce qui suit :

### 3.4 Choix pour la durée de la variation de température

#### 3.4.1 Choix pour la durée du transfert

Dans le cas de la méthode des deux chambres, si, en raison des dimensions importantes des spécimens, le transfert ne peut être effectué en 2 min à 3 min, la durée du transfert peut être augmentée sans que cela ait une influence appréciable sur les résultats d'essai selon la formule suivante :

$$t_2 \leq 0,05 \tau$$

où :

$t_2$  est la durée du transfert

$\tau$  est la constante thermique du spécimen

Ajouter le nouveau paragraphe suivant :

#### 3.4.2 Choix pour la vitesse de variation de la température

Les vitesses de variation de la température données pour l'essai Nb s'appliquent pour les variations rapides simulées, indiquées à l'article 2.

Parfois, il est souhaitable de simuler également les variations lentes de température, par exemple celles propres aux variations diurnes. Ces variations sont normalement beaucoup plus lentes que 1 °C/min. Cette simulation est d'un intérêt certain dans le cas de gros équipements fixes.

Dans ce cas, l'essai Nb peut à nouveau être utilisé mais la vitesse de variation de la température devrait être réduite de façon appropriée.

### 3.5 Limites d'application des essais de variations de température

#### Paragraphe 3.5.3

Ajouter à la fin :

Dans certains cas particuliers, tels que pour des spécimens sensibles à l'eau, il peut être nécessaire de prescrire pour l'essai un liquide autre que de l'eau pure.

La rédaction d'un tel essai doit tenir compte des caractéristiques de transfert de chaleur du liquide qui peuvent être différentes de celles de l'eau.